

Ocupados O.I.T.

Todas aquellas personas que tienen un empleo remunerado o ejercen una actividad independiente y se encuentran trabajando, o bien, están sin trabajar pero mantienen un vínculo formal con su empleo.

eu Okupatuak (LANE)

Ordaindutako enplegu bat duten edo, jarduera independente bat izanik, lanean ari diren edota, lanik ez egin arren, beren enpleguarekin lotura formala duten pertsona guztiak.

in Employed O.I.T.

Are those persons who have paid employment or who carry out an independent activity and are currently working, or are not currently working but maintain a formal link with their job.

Operaciones de bienes y servicios (Código P)

Producción, intercambio y utilización de bienes y servicios por las ramas o los sectores.

- Intervienen directamente en el proceso productivo de las unidades de producción residentes y dan lugar a la formación del Producto Interior Bruto, a los intercambios exteriores y a la utilización de bienes y servicios.

- P.10. Producción de bienes y servicios

- Es el resultado de la actividad económica de las unidades residentes, que recoge tanto la producción de bienes y servicios destinados a la venta (P11 y P12) (ya vayan al mercado, se autoconsuman, sirvan para pagar los salarios en especie, etc.), como los servicios no destinados a la venta (P14), es decir, los servicios colectivos que realizan las Administraciones Públicas.

- P.20 Consumo intermedio

- Representa el valor de todos los bienes (excepto los de capital fijo) y servicios destinados a la venta, consumidos en el período considerado, para producir otros bienes y servicios.

- P.30 Consumo final

- Es el valor de los bienes y servicios utilizados para la satisfacción directa de las necesidades humanas, ya sean individuales (consumo final de las familias) o colectivas (consumo final de las Administraciones Públicas y de las Instituciones sin fines de lucro).

- Se consideran dos tipos de consumo privado:

- a) Consumo final nacional (P.3A): recoge el consumo de las familias residentes, ya lo hagan en la misma región o en cualquier otra parte del mundo.

- b) Consumo final interior (P.3B): es el que realizan en la región los residentes y no residentes.

- P.40 = p.41 + p.42 Formación bruta de capital

- P.41 Formación bruta de capital fijo

- Está constituida por los bienes duraderos nuevos de cierto valor, destinados a fines no militares, que son adquiridos (o producidos por cuenta propia) por las unidades de producción residentes, con el fin de utilizarlos durante más de un año en sus procesos de producción.

Forma también parte de la Formación Bruta de Capital Fijo el valor de los servicios incorporados a los bienes de capital fijo.

- P.42 Variación de existencias

- Se considera como una inversión forzosa y recoge la variación de bienes terminados en manos de las unidades de producción y el valor de los trabajos en curso de fabricación, así como la variación de materias primas.

- P.70 = p.71 + p.72 Adquisición neta de terrenos y activos inmateriales

- P.71 Adquisición neta de terrenos

- Representa el saldo (compras menos ventas) de las operaciones sobre terrenos -excluidos los inmuebles construidos sobre ellos-.

- P.72 Adquisición neta de activos inmateriales

- Representa el saldo de las operaciones de compra y venta sobre activos inmateriales, como patentes, marcas de fábrica y similares.

eu Ondasun eta zerbitzuei buruzko eragiketak (P kodea)

Adar edo sektoreek ondasunak eta zerbitzuak ekoiztea, trukatzeara eta erabiltzea.

- Zuzeneko eragina izaten dute produkzio-unitate egoiliarren produkzio-prozesuan eta eragiketa horien bitartez eratzen da Barne Produktu Gordina, kanpoko trukaketak egiten dira, eta ondasunak eta zerbitzuak erabiltzen dira.

- P.10. Ondasunen eta zerbitzuen produkzioa

- Unitate egoiliarren jarduera ekonomikoaren emaitza da, eta bertan jasotzen dira bai saltzekoak diren ondasunen eta zerbitzuen produkzioa (P11 eta P12) (hala merkatura doazenak, nola autokontsumitzen direnak edo soldatak espezieetan ordaintzeko balio dutenak, etab.), eta bai saltzekoak ez diren zerbitzuak (P14), hau da, Administrazio Publikoek egiten dituzten zerbitzu kolektiboak.

- P.20. Bitarteko kontsumoa
- Saltzeko asmotan sortzen diren eta, beste ondasun eta zerbitzu batzuk produzitzeko, kontuan hartzen ari garen epealdian kontsumitu diren zerbitzu eta ondasun guztien (kapital finkokoak izan ezik) balioa.
- P.30. Azken kontsumoa
- Zuzenean gizakiaren premiak asetzeko erabiltzen diren ondasun eta zerbitzuen balioa da, premiok indibidualak (familien azken kontsumoa) edo kolektiboak direla ere (Administrazio publikoen eta irabazi asmorik gabeko erakundeen azken kontsumoa).
- Bi eratako kontsumo pribatu mota hartzen dira kontuan:
 - a) Azken kontsumo nazionala (P.3A): familia egoiliarren kontsumoa jasotzen du, bakoitzak bere eskualdean edo munduko beste edozein lekutan kontsumitzen duela ere.
 - P.40 = p.41 + p.42 Kapital-eraketa gordina
 - P.41 Kapital finkoaren eraketa gordina
 - Aski balioko ondasun iraunkor berri hauek osatzen dute: militarraz bestelako helburua izanik, produkzio-unitate egoiliarrek beren produkzio-prozesuetan urtebete baino gehiagoz erabiltzeko asmoarekin erosi dituztenak (edo beren kontura produzitu dituztenak). Kapital finkoaren eraketa gordinen sartzan da, berebat, kapital finkoko ondasunei atxikitako zerbitzuen balioa ere.
 - P.42. Izakinen aldakuntza
 - Nahitaezko inbertsioetat jotzen da, eta produkzio-unitateen eskuetan dauden bukatutako ondasunen aldakuntza eta fabrikazio-prozesuan dauden lanen balioa jasotzen ditu, eta baita lehengaien aldakuntza ere.
 - P.70 = p.71 + p.72 Lur-sailak eta aktibo ez-materialak erostea, soilik
 - P.71 Lur-sailak erostea, soilik
 - Lur-sailekin egindako eragiketen saldoa (erosketak ken salmentak) adierazten du, lur horien gainean eraikita dauden ondasun higiezinak kanpoan utzita.
 - P.72 Aktibo ez-materialak erostea, soilik
 - Aktibo ez-materialekin egindako erosteko eta saltzeko eragiketen saldoa adierazten du; adibidez, patente, fabrika-marka eta antzekoekin egindakoak.

in Goods and services operations (Code P)

Refers to the production, exchange, and use of goods and services by branches or sectors. They intervene directly in the production process of the resident production units and give rise to the creation of Gross Domestic Product, to foreign exchange, and to the use of goods and services. P.10 Production of Goods and Services This is the result of the economic activity of the resident units, including both the production of goods and services destined to be sold (P11 and P12) (whether they go on the market, are self consumed, they are used to pay salaries in kind, etc), and those services which are not destined to be sold (P14), that is, the collective services carried out by the Public Administrations. P.20 Intermediate consumption This represents the value of all goods (except fixed capital goods) and services destined to be sold, which are consumed within the period considered, in order to produce other goods and services. P.30 Final Consumption Final consumption represents the value of the goods and services used for the direct satisfaction of human needs, be they individual (final family consumption) or collective (final consumption of the Public Administration and non-profit making institutions). Two types of private consumption are considered: a) Final national consumption (P3A): this includes the consumption of resident families, whether this is carried out in the region itself or in any other part of the world. b) Final domestic consumption (p.3B): is that carried out by residents and non-residents. P.40 = P.41 + P.42 Gross Capital Formation P.41 Gross Fixed Capital Formation This consists of new durable goods over a certain value, destined to non-military use, which are acquired (or produced) by the resident production units, with the objective of using them for a period longer than one year in their production processes. The value of the services incorporated in the fixed capital goods also forms part of the Gross Fixed Capital Formation. P.42 Stock Variation Is considered as a forced investment and includes the variation in finished goods in the hands of the production units and the value of the work in progress, as well as the variation in raw material. P.70 = P.71 + P.72 Net land and intangible asset acquisition P.71 Net Land Acquisition This represents the result (purchases less sales) of land transactions - excluding the buildings constructed thereon - . P.72 Net Acquisition of Immaterial Assets This represents the result of the purchase and sales transactions of immaterial assets, such as patents, brand names and the like.

Operaciones de distribución (Código R)

Operaciones por las que los flujos de renta que se generan como consecuencia de la actividad económica, se distribuyen y redistribuyen en el seno de las unidades de producción (reparto del valor añadido entre los factores de producción) y entre los sectores institucionales.

- R.10 Remuneración de asalariados
- Recoge todos los pagos que los empleadores hacen a sus empleados, ya sean en especie o en dinero, así como las cotizaciones sociales que corren a su cargo.
- R.20 Impuestos ligados a la producción y a la importación
- Son los pagos obligatorios que las unidades de producción hacen a la Administración Pública que grava sus productos. Estos impuestos son independientes de la realización de beneficios de explotación.
- R.30 Subvenciones de explotación
- Son transferencias corrientes que realizan las Administraciones Públicas a las unidades residentes de producción de bienes y servicios, destinados a la venta en el marco de una política económica y social, con el fin de influir en los precios y/o remunerar de forma suficiente los factores de producción.

- R.41 Intereses efectivos
- Son la remuneración de ciertos activos financieros, caracterizados por el pago en plazos previstos por anticipado de un porcentaje determinado del total del activo financiero.
- R.43 Rentas de la tierra y de activos inmateriales
- Son rentas que los propietarios de terrenos y de activos inmateriales perciben de otras unidades en contrapartida al derecho sobre su explotación.
- R.44 Dividendos y otras rentas
- Son una parte del valor añadido de cada empresa, la cual reparte entre los propietarios del capital dividendos, intereses, participación de beneficios, etc., teniendo en cuenta las necesidades de su actividad.
- R.61 Impuestos sobre la renta y el patrimonio
- Comprenden los pagos obligatorios que las Administraciones Públicas recaudan periódicamente de los demás sectores institucionales, sobre la renta y el patrimonio.
- R.62 Cotizaciones sociales efectivas. Comprenden todos los pagos que las personas aseguradas o sus empleadores hacen a las instituciones, con el fin de poder tener acceso a prestaciones sociales. Hay que tener en cuenta que estas cotizaciones se consideran dentro de las remuneraciones a los asalariados, aún cuando sean los empresarios quienes realizan directamente estos pagos.
- R.63 Cotizaciones sociales ficticias
- Esta rúbrica representa la contrapartida de las prestaciones sociales realizadas directamente, es decir, fuera de todo circuito de cotizaciones, por los empleadores a sus antiguos asalariados (pensionistas) o a todos aquellos asalariados o antiguos asalariados, que por determinadas circunstancias tengan derecho a ello (casados, padres de familia, etc.)
- La necesidad de crear esta rúbrica es clara si se quieren contabilizar las prestaciones sociales otorgadas por estos empleadores como tales, y registrar el coste de estas prestaciones en la remuneración de asalariados pagadas por el empleador. Efectivamente, puesto que esta solución supone una doble contabilización de las prestaciones sociales, es necesario crear un flujo ficticio que corrija esta duplicidad y que a la vez explicita cómo las familias no han recibido graciamente tal prestación, sino que, al menos formalmente, han cotizado para merecerla igual que en el caso de las prestaciones ligadas a cotizaciones sociales efectivas.
- R.64 Prestaciones sociales
- Las prestaciones sociales comprenden todas las transferencias corrientes, en dinero o en especie, otorgadas a las familias por una unidad distinta de ellas y que tienen como fin el cubrir las cargas que para las familias suponen la aparición o existencia de ciertos riesgos o necesidades, sin que haya una contrapartida equivalente o simultánea del beneficiario.
- Se incluyen en esta partida los pagos por: enfermedad, vejez, muerte, invalidez, accidentes de trabajo y enfermedad profesional, desempleo, cargas familiares, etc.
- R.65 Transferencias corrientes entre administraciones públicas
- Se refiere a transferencias corrientes entre los diversos organismos de la Administración Pública, ya sean Administración Central, Seguridad Social, Organismos Autónomos o Administraciones Locales y Autonómicas.
- R.69 Transferencias corrientes diversas
- Agrupan operaciones de distribución cuyo carácter no permite su clasificación en otra rúbrica. Las principales se dan entre las Administraciones Públicas y las Familias e Instituciones privadas sin fines de lucro.
- R.71 Transferencias de capital
- Son los pagos, a fondo perdido, realizados por las Administraciones Públicas o por el Resto del mundo, destinados a financiar, en todo o en parte, las operaciones expresamente designadas de Formación Bruta del Capital Fijo de otras Instituciones.
- R.72 Impuestos sobre el capital
- Pagos obligatorios percibidos por las Administraciones Públicas que, teniendo carácter ocasional, recaen sobre el capital o el patrimonio de las unidades institucionales.

eu Banaketako eragiketak (R kodea)

Ekonomia-jardueraren ondorioz sortzen diren fluxuak sektore instituzionalen artean eta produkzio-unitateen barruan banatzeko eta birbanatzeko (balio erantsia produkzio-faktoreen artean banatzeko) egiten diren eragiketak.

- R.10. Soldatoko langileak ordaintzea
- Hemen sartzen dira enplegu-emaitza enplegatuei egiten dizkien ordainketa guztiak, dirutan edo espezieetan egiten direnak, eta baita haien kargu geratzen diren Gizarte Segurantzako kotizazio guztiak ere.
- R.20. Produkzioarekin eta inportazioarekin lotutako zergak
- Produkzio-unitateek beren produktuak zergapetzen dituzten administrazio publikoei nahitaez egin beharreko ordainketak dira. Zerga hauek ez dute ustiapen-mozkinak ateratzearekin zerikusirik.
- R.30 Ustiapeneko diru-laguntzak
- Politika ekonomiko eta sozial baten barruan saltzeko diren ondasunak eta zerbitzuak ekoizten dituzten unitate egoiliarrei Administrazio publikoek egiten dizkieten transferentzia arruntak dira, prezioetan eragitearren eta/edo produkzio-faktoreak behar bezala ordaintzearen eginak
- R.41. Interes efektiboak
- Aktibo finantzario jakin batzuen ordainketa dira; gutzizko aktibo finantzarioaren ehuneko jakin bat aurrez eta aurreikusitako epeetan ordaintzea da haien ezaugarria.
- R.43 Lurraren eta aktibo ez-materialen errentak

- Lur-sailen eta aktibo ez-materialen jabeek beste unitate batzuegandik jasotzen dituzten errentak dira, lur eta aktibo haiek ustiatzearen ordainetan.
- R.44 Dibidenduak eta bestelako errentak
- Enpresa bakoitzaren balio erantsiaren parte bat dira; dibidenduak, interesak, mozkinetako partaidetzak, etab. banatzen baititu enpresak jabeen artean, bere jarduerari dagozkion premiak kontuan hartuta, betiere.
- R.61 Errentaren eta ondarearen gaineko zergak
- Administrazio publikoek, errentan eta ondarean oinarrituz, gainerako sektore instituzionaletatik aldiro biltzen dituzten nahitaezko ordainketak dira.
- R.62 Gizarte Segurantzako kotizazio efektiboak
- Pertsona aseguratuek edo beren enplegatzaileek Gizarte Segurantzaren prestazioak jaso ahal izateko erakundeei egindako ordainketak sartzen dira hemen. Kontuan izan behar da soldatako langileei egindako ordainsarien barruan sartzen direla kotizazio horiek, ordainketak, berez, enpresaburuek egiten dituzten arren.
- R.63 Alegiazko Gizarte Segurantzako kotizazioak
- Enplegatzaileek iraganeko soldatako langileei (pentsiodunei) edo, tarteko arrazoiren bat dela bitarteko, horretarako eskubidea duten guztiei (ezkondu, familia-guraso, etab.) zuzenean, hau da, kotizazioen zirkuituetatik kanpo, ematen dieten prestazio sozialen kontraordaina da hau.
- Ezinbestekoa da errubrika hau sortzea, enplegatzaile horiek enplegatzaile diren neurrian ematen dituzten gizarte-segurantzako prestazioak kontabilizatu ahal izateko eta prestazio horien kostua enplegatzaileak soldatako langileei ordaindutakoen artean erregistratu ahal izateko. Izan ere, soluzio honekin gizarte-prestazioak bi aldiz kontabilizatzen direnez, ezinbestekoa da alegiazko fluxu hori sortzea: alde batetik, bikoiztasun hori zuzenduko duelako; eta, bestetik, familiek prestazioa doan ez dutela jaso azalduko duelako, hau da, familiek, prestazio horiek jaso ahal izateko, gizarte-segurantzako kotizazio efektiboen prestazioen kasuan bezalatsu kotizatu dutela -formalki bederen- azalduko duelako.
- R.64 Gizarte-prestazioak
- Familia bati beste mota bateko unitate batek dirutan edo espezetan ematen dizkion transferentzia arrunt guztiak sartzen dira gizarte-prestazioen multzoan, baldin eta familia horri arrisku edo premia jakin batzuk azaltzen zaizkionean sortutako kargak estaltzeko helburuarekin ematen badira, eta balio edo aldi bereko kontraordaina emateko eskatzen ez bazaio onuradunari.
- Gaixotasun, zahartzaro, heriotza, elbarritasun, lan-istripu eta gaixotasun profesional, langabezia, familiako karga eta abarregatik ordaindutakoak sartzen dira partida honetan.
- R.65 Administrazio publikoen arteko transferentzia arruntak
- Administrazio publikoko erakunde desberdinen arteko transferentziak sartzen dira hemen, hau da, administrazio zentralaren, gizarte-segurantzaren, erakunde autonomoen edo administrazio lokal eta autonomikoen artean egiten direnak.
- R.69 Hainbat eratako transferentzia arruntak
- Beste errubrika batean sailkatzeko modukoak ez diren banaketa-eragiketak sartzen dira hemen. Administrazio publikoen eta familien eta irabazi asmorik gabeko erakundeen artekoak izaten dira aipagarrienak.
- R.71 Kapital-transferentziak
- Administrazio publikoek edota munduko gainerakoek egindako itzulketarik gabeko ordainketak dira, osorik edo zatiz, beste erakunde batzuetako Kapital Finkoko Eraketa Gordineko eragiketa espresuki izendatuak finantzatzeko egindakoak.
- R. 72 Kapitalaren gaineko zergak
- Administrazio publikoek jasotzen dituzten eta, noizbehinkakoak izanik, unitate instituzionalen kapitalaren edo ondarearen gain kargatzen diren nahitaezko ordainketak dira.

in Distribution transactions (Code R)

Are those for which the income flow generated as a consequence of economic activity, are distributed and redistributed in the production unit base (share of added value between the production factors) and between the institutional sectors. R.10 Payments to Salaried Employees Includes all payments made by employers to their employees, in kind or in money, as well as the social security contributions which correspond to them R.20 Taxes Linked to Production and Importation Are those obligatory payments which the production units make to the Public Administration which levies taxes on their products. These taxes are not connected to the obtaining of profits. R.30 Exploitation Subsidies Are current transfers made by the Public Administrations to the resident production units of goods and services destined for sale, in the framework of a social and economic policy, with the objective of influencing price and/or offering sufficient reward to the factors of production. R.41 Effective Interest Rate This is the payment made on certain financial assets, characterised by the payment in advanced instalments of a fixed percentage of the total financial asset. R.43 Income from Land and Intangible Assets This is income received by the owners of land and intangible assets from other units in exchange for their exploitation rights. R.44 Dividends and Other Incomes These are a part of the added value of each company, which distribute dividends, interest, profit share, etc. amongst the owners of the capital, bearing in mind the needs of its activity. R.61 Tax On Income and Wealth This includes the obligatory payments levied periodically by the Administrations on the income and wealth of the other institutional sectors. R.62 Paid and Due Social Security Contributions This includes all payments made and due by insured people or their employers to the institutions, with the objective of being able to benefit from social services. It should be borne in mind that these payments are counted as part of salary earners pay, even when it is the employers who directly make the payment. R.63 Fiduciary Social Security Contributions This section represents the balancing entry for those services which are directly provided, that is, those not included in the social security contributory system, by the employers to ex-employees (pensioners) or to all those salaried employees or previous employees who, for certain circumstances, enjoy this right (spouses, parents, etc.) The need to define this section is clear if we wish to account for the social services provided by these employers as such, and register their cost in the payment of the salaried workers made by the employer. Evidently, as this solution causes double accounting of social services, it is necessary to create a fiduciary flow to correct this and at

the same time make it clear that the families have not received this service gratuitously, but have, officially at least, contributed towards deserving these benefits in the same way as they contribute towards the benefits linked to their social security contributions. R.64 Social Benefits Social benefits include all current transfers, in money or in kind, awarded to families by a different unit and which aim to cover the burden for the family caused by the arising or existence of certain risks or needs, without there necessarily being an equivalent or simultaneous balancing entry. The following payments are included in this section: illness, old age, death, invalidity, accidents at work and illnesses associated with work, unemployment, family dependants, etc R.65 Current Transfers between Public Administrations This refers to current transfers between the different Public Administration bodies, be they Central Administration, Social Security, Autonomous Bodies, or Local and Autonomous Administrations.. R.69 Varied Current Transfers This brings together distribution operations which by nature cannot be classified in other sections. The most important transfers are between the Public Administrations and Families and private non-profit making Institutions. R.71 Capital Transfers These are non-refundable payments made by the Public Administrations or by the rest of the world, aimed at financing, wholly or partly, those operations which are expressly designated toward Gross Fixed Capital Formation of other Institutions. R.72 Taxes on Capital Obligatory taxes received by the Public Administrations which, being of a periodic nature, are paid on the capital or wealth of the institutional units.

Operaciones financieras (Código F)

Corresponden a las variaciones de activos y pasivos financieros de los diferentes sectores.

- El esquema contable que se maneja es el de una contabilidad de flujos, no el de una contabilidad patrimonial. La cuenta financiera no informa sobre el endeudamiento o los derechos financieros totales de la unidad correspondiente, sino sobre las variaciones que se han producido entre el principio y el final del ejercicio.

- La cuenta financiera tiene una presentación diferente a las demás, ya que sustituye las cabeceras de "recursos" y "empleos" por las de "variación de activos financieros" y "variación de pasivos financieros". Esto se debe a que, en esta cuenta, todas las operaciones pueden representar variación de activos o de pasivos.

- F.20 Efectivo, depósitos a la vista y ajuste estadístico

- Comprende la moneda fiduciaria nacional y los depósitos a la vista expresados en moneda nacional, cuya conversión inmediata pueda exigirse sin restricciones de ningún tipo y que sean transferibles mediante cheque, transferencia bancaria o documento análogo.

- F.30 Otros depósitos

- Son depósitos que no pueden utilizarse en cualquier momento, sin restricción y sin transformación previa en numerario o en depósitos a la vista transferibles.

- F.40 Títulos a corto plazo

- Recogen los activos financieros con vencimiento próximo, representados por títulos destinados a circular. Son reembolsables a su valor nominal, en una fecha concreta o a partir de una fecha fijada en el momento de su emisión.

- F.50 Obligaciones

- Agrupan los títulos con vencimiento a varios años, con interés fijo o indiciado, normalmente pagadero por cupones y que son reembolsables a partir de una fecha fijada en el momento de la emisión.

- F.60 Acciones y otras participaciones

- Son aquellos activos financieros que dan derecho a una participación en los posibles beneficios de las sociedades que las emiten.

- F.70 Créditos a corto plazo

- Recogen los créditos que no se formalizan en depósitos y cuyo vencimiento, acordado en el momento de su creación, supone normalmente un plazo máximo de un año. Los anticipos sobre trabajos en curso o encargados se clasifican dentro de esta rúbrica.

- Por convenio, también se clasifican entre los créditos a corto plazo los "desfases contables".

- Desfases contables

- Registran los activos financieros resultantes del retraso que se produce frecuentemente entre ciertas operaciones y su contrapartida financiera.

- Las peculiaridades de la Contabilidad Pública que conforma la información de base empleada para confeccionar las cuentas del sector Administraciones Públicas en términos de Contabilidad Nacional, implican que el importe del gasto considerado en las operaciones reales es el de las obligaciones reconocidas (o pagos propuestos), y el del ingreso el de los llamados derechos reconocidos. Ahora bien, ni todas las obligaciones que se reconocen en un ejercicio económico son efectivamente pagadas en el mismo, ni son efectivamente cobrados todos los derechos. Por ello, la diferencia entre las obligaciones reconocidas y los pagos efectivamente realizados representa de hecho un crédito que los demás sectores han concedido a las Administraciones Públicas; y la diferencia entre los derechos que las Administraciones Públicas tienen reconocidos y las cantidades que efectivamente han percibido constituyen créditos que aquellas conceden a otros sectores.

- F.80 Créditos a medio y largo plazo

- Recogen los créditos que no se formalizan en depósitos y cuyo vencimiento, acordado en el momento de su creación, supone normalmente un plazo mínimo de un año. Los anticipos sobre trabajos en curso o encargados se clasifican dentro de esta rúbrica.

eu Eragiketa finantzarioak (F kodea)

Sektoreetako aktibo eta pasibo finantzarioen aldakuntzei dagozkien eragiketak dira.

- Hemen erabiltzen den kontabilitate-eredua fluxu-kontabilitateko eredua da, ez ondare-kontabilitatekoa. Kontu finantzarioak ez du kontu horri dagokion unitatearen zorpetze edo eskubide finantzario guztiei buruzko informaziorik emango, ekitaldiaren hasieraren eta bukaeraren artean gertatu diren aldakuntzen berri baizik.

- Kontu finantzarioaren aurkezpena ez da beste kontuena bezalakoa, "baliabideak" eta "enpleguak" izenburuen ordezkari "aktibo finantzarioen

aldakuntza" eta "pasibo finantzarioen aldakuntza" izenburuak erabiltzen baititu. Kontu horretan, izan ere, eragiketa guztietan izan bailiteke aktiboan edo pasiboan aldakuntza.

- F.20 Eskudirua, ageriko gordailuak eta doikuntza estatistikoa
- Inolako murrizterik gabe berehala bihurtzea eskatzeko modukoak diren Estatuko diru fiduziarioak eta ageriko gordailuak -Estatuko dirutan adierazita- sartzen dira hemen, txeke, banku-transferentzia edo antzeko dokumentu baten bidez transferitzeko modukoak direnak.
- F.30 Bestelako gordailuak
- Edozein unetan, murriztu gabe eta aurrez eskudiru edo ageriko gordailu transferigarri bihurtu gabe erabili ezin diren gordailuak dira.
- F.40 Epe laburrerako tituluak
- Epemuga hurbil duten aktibo finantzarioak sartzen dira hemen, eta zirkulazioan jarriko diren tituluak izaten dira. Bere balio izendatura itzultzeko modukoak izaten dira, data jakin batean edota jaulkitze-unean ezarritako data batetik aurrera.
- F.50 Obligazioak
- Sail honetan sartzen dira urte batzuk barru mugaeguneratuko diren tituluak, interes-tasa finkoa edo indexatua -normalean kupoi bidez ordaintzekoa- dutenak, eta jaulkitzeko unean ezarritako data batetik aurrera itzultzekoak direnak.
- F.60 Akzioak eta bestelako partaidetzak
- Aktiboak jaulkitzen dituzten sozietateen mozkin posibleetan parte hartzeko eskubidea ematen duten aktibo finantzarioak dira.
- F.70 Epe laburrerako kredituak
- Gordailu bidez formalizatzen ez diren eta epemuga -sortzeko unean ezartzen dena- normalean gehienez urtebetekoa izaten duten kredituak dira. Egiten ari diren edo enkargatuta dauden lanei buruzko aurrerakinak ere errubrika honetan sailkatzen dira.
- Hala adostu denez, epe laburrerako kredituetan sartzen dira "kontabilitate-desfaseak" ere.
- Kontabilitate-desfaseak
- Eragiketa batzuen eta horien kontraordain finantzarioaren artean askotan izaten den atzerapenaren ondorioz sortutako aktibo finantzarioak erregistratzen dira hemen.
- Administrazio publikoen sektoreko kontuak Estatuko Kontabilitatearen mailan egiteko erabiltzen den oinarritzko informazioa osatzen duen Kontabilitate Publikoaren berezitasunak direla-eta, onartutako obligazioena (edo proposatutako ordainketena) izaten da eragiketa errealean kontuan hartzen den gastuaren zenbatekoa, eta onartutako eskubide deitzen direnena, berriz, sarreraren zenbatekoa. Hala ere, ekitaldi ekonomiko batean onartutako obligazio guztiak ez dira ekitaldi horren barruan ordaintzen, eta kobratu ere, benetan, ez dira eskubide guztiak kobratzen. Horregatik, onartutako obligazioen eta benetan egindako ordainketen arteko diferentziak, izatez, beste erakundeek Administrazio publikoei ematen dieten kreditu bat izaten da, eta Administrazio publikoek onartuta dituzten eskubideen eta benetan jaso dituzten kopuruen arteko diferentzia haiek beste sektore batzuei emandako kreditu izaten dira.
- F.80 Epe ertain eta luzeako kredituak
- Gordailu bidez formalizatzen ez diren eta epemuga -sortzeko unean ezartzen dena- normalean gutxienez urtebetekoa izaten duten kredituak dira. Egiten ari diren edo enkargatuta dauden lanei buruzko aurrerakinak ere errubrika honetan sailkatzen dira.

in Financial operations (Code F)

These are the changes in financial assets and liabilities of the different sectors. A flow accounting scheme is used as opposed to a capital accounting one. The financial account does not give information regarding the level of debt or the total financial assets of the corresponding unit, but the changes occurring during the financial year. The financial account has a different appearance from the others, as the headings of "resources" and "jobs" are substituted by "changes in financial assets" and "changes in financial liabilities". This is due to the fact that in this account all the operations may represent changes in assets and liabilities.. F.20 Cash, Sight Deposits and Statistical Adjustment This includes the national fiduciary cash and the sight deposits in local currency, which can be exchanged immediately without any kind of restriction as they can be transferred by cheque, bank transfer, or by similar document. F.30 Other deposits These are deposits which can be used at any time, without restriction and without being changed into cash accounts or transferable sight deposit accounts. F.40 Short Term Securities This includes financial assets nearing their due date, represented by securities made to circulate. Their nominal value is reimbursed, on a particular date, or from the date fixed at the time of issue. F.50 Liabilities These include securities due in a number of years, with a fixed or indexed rate of interest, normally payable in coupons and reimbursed after a date fixed at the time of issue. F.60 Shares and Other Holdings Are those financial assets which entitle the holder to a share of any possible profits of the issuing companies. F.70 Short Term Credits These include credits which are not formalised in deposits and which usually have a due date, agreed at issue, of up to one year. Advances for work in progress or contracted fall into this category. By agreement "accounting lags" are also classified as Short Term Credits. Accounting Lags These record the assets which are caused by the time lag which frequently occurs between some operations and their financial balancing entry. The special nature of Public Accounting which constitutes the base upon which the accounts of the Public Administration Sector are drawn up in terms of National Accounting, require that, the amount spent in actual operations is equal to that of recognised liabilities (or budgeted payments), and that the amount of income is equal to that of the so-called recognised assets. Now clearly, neither are all the recognised obligations in a financial year paid in the same year, nor are all the assets realised. For this reason, the difference between the recognised obligations and the effective payments actually represent a credit conceded by the other sectors to the Public Administrations; and the difference between the recognised rights to receive of the Public Administrations and the amounts which they have actually received constitute credits awarded by the Administration to other sectors. F.80 Long and Medium Term Credits These include credits which are not formalised in deposits and which, as agreed on issue, are usually due in more than one year. Advances for work in progress or contracted fall into this category.

optimización lineal

eu optimizazio lineal

in linear optimization

optimización no lineal

eu optimizazio ez-lineal

in non-linear optimisation

orden aleatorio

eu ausazko ordena

in random order

orden de ocurrencia

eu gertatze-ordena

in order of occurrence